

**CLIENT AGREEMENT
(INDIVIDUAL AND CORPORATE
ACCOUNTS)**

OFG Cap. Ltd. (First Floor, First St. Vincent Bank Ltd Building, James Street, Kingstown, St. Vincent and the Grenadines), (hereinafter called the Company), provides under the terms of this agreement proposal of opening and maintaining marginal trading Accounts for trading operations with CFD, currencies and other financial instruments without physical delivery to any capable individual or corporate entity (hereinafter called the Client) on and subject to the following terms and conditions:

1. Terms and Definitions:

In this Agreement the following terms shall bear the following meanings:

- “Agreement” means this agreement between the parties including the appendices;
- “Party”, depending on the context, means either Company or Client and “Parties”, accordingly, means Company and Client together;
- “Account” means the marginal trading account for trading operations with CFD, currencies and other financial instruments without physical delivery, opened in Client name and maintained by Company on my behalf in accordance with this Agreement;
- “Trading Operations” means operations with Financial instruments;
- “Spot” means the currency transaction made at the current Market Price with a subsequent delivery/settlement on the second business/banking day upon the transaction made;
- “CFD Contract” means contract, based on fluctuations of prices on Financial instruments;
- “Financial instruments” means any market assets, including securities, commodities, interest rates and debt instruments, Currencies, indices, base and precious metals, CFD-contracts;
- “Lot” means certain amount of Financial instruments, which can be bought/sold according to Client/his Agent Instructions;
- “Instructions/Directions/Orders” means any instruction given by Client to Company for the buying or selling of Lots;

**CONTRATO COM O CLIENTE
(CONTAS INDIVIDUAIS E EMPRESARIAIS)**

OFG Cap. Ltd. (First Floor, First St. Vincent Bank Ltd Building, James Street, Kingstown, St. Vincent and the Grenadines), (doravante denominada Empresa), prevê nos termos desta proposta de acordo de abertura e manutenção de contas de negociação marginais para operações comerciais com CFD, moedas e outros instrumentos financeiros sem entrega física a qualquer entidade individual ou corporativa (doravante chamada cliente) sobre e sujeito aos seguintes termos e condições:

1. Termos e Definições:

- Neste Contrato, os seguintes termos terão os seguintes significados:
- “Acordo” significa este acordo entre as partes, incluindo os apêndices;
- “Parte”, dependendo do contexto, significa a Empresa ou o Cliente e “Partes”, portanto, significa a Empresa e o Cliente juntos;
- “Conta” significa a conta de negociação marginal para operações de negociação com CFD, moedas e outros instrumentos financeiros sem entrega física, aberta em nome do Cliente e mantida pela Empresa em seu nome de acordo com este Acordo;
- “Operações de Negociação” significa as operações com instrumentos financeiros;
- “À vista” significa a transação de moeda feita ao Preço de Mercado atual com uma entrega / liquidação subsequente no segundo dia útil / bancário após a transação realizada;
- “Contrato de CFD” significa contrato, com base nas flutuações de preços de instrumentos financeiros;
- “Instrumentos financeiros” significa quaisquer ativos de mercado, incluindo títulos, commodities, taxas de juros e instrumentos de dívida, moedas, índices, metais básicos e preciosos, contratos de CFD;
- “Lote” significa certa quantidade de instrumentos financeiros, que podem ser comprados / vendidos de acordo com as Instruções do Cliente / Agente;
- “Instruções / Orientações / Pedidos” significa qualquer instrução dada pelo Cliente à Empresa para a compra ou venda de Lotes;

<ul style="list-style-type: none"> • “Margin” means the minimum consideration of cash/funds which should be kept on Client Account as a deposit in order to give Client the right to buy/sell Lots for the purpose of holding an Open Position; • “Available Funds” means any cash in the Account which is not subject to any liens or actual liabilities, less the necessary Margin and gross floating loss calculated on the Client’s Open Position at the current price of Financial instruments; • “Open Positions” means aggregate risk exposure, arising from buy or sell of Financial instruments in accordance with Client Instructions pending for subsequent counter-transaction to close/settle such market trades/risks; • “Account History” means notice bearing all the information regarding Transactions, fees, charges, commissions, and others including deposits to and withdrawals from, Client Account issued by Company; • “Base Currency” means the currency, in which the Account and all balances, commission fees and charges relating to the Account are denominated; • “Currency” means the (foreign) country official internal monetary unit; • “Securities” means privileged and non-privileged shares, treasury bonds, promissory notes, warrants, futures and option contracts, deposit certificates and other securities of every type and description and other property and investments; • “Market Price” means quotation of the bid and ask prices for Financial instruments given to Company by a Broker/Liquidity provider at the current/given moment of time; • “Trading/Business Day” means working day of the relevant market; • “Transaction” means an executed Instruction/Direction; • “Broker/Liquidity provider” means brokerage house, bank or other third party through which Company may operate in order to obtain market price of Financial instruments and/or to execute Client trading instructions interests of Company; • “Representative” means a legal entity or individual person that was specifically appointed and authorized by Company to represent interests of Company in what place so ever, and that has 	<ul style="list-style-type: none"> • “Margem” significa a consideração mínima de dinheiro / fundos que deve ser mantida na Conta do Cliente como um depósito, a fim de dar ao Cliente o direito de comprar / vender Lotes para o propósito de manter uma Posição Aberta; • “Fundos Disponíveis” significa qualquer dinheiro na Conta que não esteja sujeito a quaisquer passivos reais, menos a Margem necessária e a perda bruta flutuante calculada na Posição Aberta do Cliente ao preço atual dos instrumentos financeiros; • “Posições Abertas” significa exposição ao risco agregado, resultante da compra ou venda de instrumentos financeiros de acordo com as Instruções do Cliente pendentes para a contra-transação subsequente para fechar / liquidar tais negociações / riscos de mercado; • “Histórico da Conta” significa aviso contendo todas as informações sobre Transações, taxas, encargos, comissões e outros, incluindo depósitos da Conta do Cliente emitida pela Empresa; • “Moeda Base” significa a moeda na qual a Conta e todos os saldos, taxas de comissão e encargos relacionados à Conta são denominados; • “Moeda” significa a unidade monetária interna oficial do país (estrangeiro); • “Títulos” significa ações privilegiadas e não privilegiadas, títulos do tesouro, notas promissórias, warrants, contratos de futuros e opções, certificados de depósito e outros títulos de todo tipo e descrição e outros bens e investimentos; • “Preço de Mercado” significa a cotação dos preços de compra e venda de instrumentos financeiros dados à Sociedade por uma Corretora / Provedor de liquidez no momento atual / determinado; • “Dia de Negociação / Dia Útil” significa o dia útil do mercado relevante; • “Transação” significa uma Instrução / Direção executada; • “Corretora / Provedora de liquidez” significa corretora, banco ou outro terceiro por meio do qual a Empresa pode operar a fim de obter o preço de mercado dos instrumentos financeiros e / ou executar instruções de negociação dos interesses do Cliente da Empresa; • “Representante” significa uma pessoa jurídica ou pessoa física que foi especificamente nomeada e
--	--

documents of appropriate format;

- “Agent” means the person specifically appointed and authorized by Client to give Company trading Instructions to buy/sell the Financial instruments on Client behalf;
- “Official website” of the Company means the web address <https://esperio.org/>
- “Personal Page” means web-interface allowing users to use services not connected with Trading operations provided by Company, as well as a source of notices. A Personal Page contains personal confidential information that is available only for individual users and protected by authentication settings (login and password). Personal Page is located at: <http://my.esperio.org/> and can be accessed through the Company’s website;
- “Service” means 1) the facilities, which enable Client to send/give telephone Instructions or Instructions given through Trading Terminal to buy/sell Lots of appropriate Financial instruments, as well as 2) the facilities, which enable Client to have access to the market, analytical and other information by Personal Page, Company website, Trading Terminal and by other means;
- “Trading Terminal” means the information and trading platform that allows use of facilities to send Instructions for Trading operations and is a means of receiving notices of Company for Client and other background information;
- “Regulations” means document placed on the official website of the Company, which sets the rules of margin trading, Authentication (identification) of the Client, Client/his Agent Instructions and their execution, logging of all operations on the Customer’s account.
- In this Agreement, words denoting the singular include the plural and vice versa and words denoting gender will include any other gender.
- In case of controversies in interpretation of this Agreement terms the English version of this Agreement shall prevail.

2. General Terms:

2.1. Company is hereby requested and authorized by Client to act as broker or as a proxy or as a principal to execute Client transactions on buying and/or selling of financial instruments on financial

- autorizada pela Empresa para representar os interesses da Empresa em qualquer lugar, e que possui documentos no formato apropriado;
- “Agente” significa a pessoa especificamente nomeada e autorizada pelo Cliente para dar instruções de negociação à Empresa para comprar / vender os instrumentos financeiros em nome do Cliente;
- “Site oficial” da Empresa significa o endereço da web <https://esperio.org/>
- “Página Pessoal” significa interface web que permite aos usuários utilizar serviços não relacionados às operações de Negociação fornecidas pela Empresa, bem como fonte de avisos. Uma página pessoal contém informações pessoais confidenciais que estão disponíveis apenas para usuários individuais e protegidas por configurações de autenticação (login e senha). A página pessoal está localizada em: <http://my.esperio.org/> e pode ser acessada através do site da Empresa;
- “Serviço” significa 1) as facilidades que permitem ao Cliente enviar / dar instruções por telefone ou Instruções dadas através do Terminal de Negociação para comprar / vender Lotes de instrumentos financeiros apropriados, bem como 2) as facilidades que permitem ao Cliente ter acesso a informações de mercado, analíticas e outras por Página Pessoal, Site da Empresa, Terminal de Negociação e outros meios;
- “Terminal de Negociação” significa a informação
- plataforma de negociação e negociação que permite o uso de facilidades para o envio de Instruções de Operações de Negociação e é um meio de recebimento de avisos da Empresa para o Cliente e outras informações básicas;
- “Regulamentos” significa documento colocado no site oficial da Empresa, que define as regras de negociação de margem, Autenticação (identificação) do Cliente, Instruções do Cliente / seu Agente e sua execução, registro de todas as operações na conta do Cliente.
- Neste Contrato, palavras que denotam o singular incluem o plural e vice-versa, e palavras que denotam gênero incluirão qualquer outro gênero.
- Em caso de controvérsias na interpretação dos termos deste Contrato, a versão em inglês deste Contrato prevalecerá.

markets.

2.2. The Company provides only Service. The company certainly executes Client/Client's Agent Instruction/Direction, even despite the fact that such trading operation may be loss-making for the Client.

2.3. Company gives no warranties that any and all transactions executed by Company according to the Client/Client's Agent instructions shall result in Client's gains.

2.4. Client will take full obligation and responsibility for any sort of consequence whatsoever that may result from the execution of Client's and/or his Agent's instructions.

3. Procedures and Terms of the Service Provisioning:

3.1. Procedures and Terms of the Service provisioning by Company, as well as information about their changes are specified at the official Company web-sites.

3.2. Client understands and agrees with Procedures and Terms of the Service Provisioning applicable as of the moment of Agreement execution.

3.3. Procedures and Terms of the Service provisioning, as well as established procedures for Company interaction may be changed. Client hereby agrees that Company shall be deemed as that which notified Client about changes if such notification was made in accordance with the clause 18.1. of the Agreement.

4. Personal Information:

4.1. Client hereby states and guarantees that all information Client supplies during Account registration according to established procedures by the Company (and provided at the Company's request) is complete, correct, true, up-to-date and accurate.

4.2. Company is entitled to rely on such information until it has received written notice from Client of any changes according to established procedures of Company interactions.

2. Termos Gerais:

2.1. A Empresa é solicitada e autorizada pelo Cliente a atuar como corretora ou proxy ou como principal para executar as transações do Cliente na compra e / ou venda de instrumentos financeiros nos mercados financeiros.

2.2. A Empresa fornece apenas serviços. A empresa certamente executa a Instrução / Direção do Agente do Cliente / Cliente, mesmo apesar do fato de que tal operação comercial pode ser prejudicial para o Cliente.

2.3. A Empresa não dá garantias de que todas e quaisquer transações executadas pela Empresa de acordo com as instruções do Cliente / Agente do Cliente resultarão em ganhos do Cliente.

2.4. O Cliente assumirá total obrigação e responsabilidade por qualquer tipo de consequência que possa resultar da execução das instruções do Cliente e / ou de seu Agente.

3. Procedimentos e Termos de Provisionamento de Serviços:

3.1. Procedimentos e Termos de fornecimento de Serviço pela Empresa, bem como informações sobre suas alterações, são especificados nos sites oficiais da Empresa.

3.2. O Cliente entende e concorda com os Procedimentos e Termos da Prestação de Serviços Aplicáveis a partir do momento da assinatura do Contrato.

3.3. Procedimentos e Termos de provisionamento do Serviço, bem como procedimentos estabelecidos para interação com a Empresa, podem ser alterados. O Cliente concorda que a Empresa será considerada como aquela que notificou o Cliente sobre as mudanças se tal notificação foi feita de acordo com a cláusula 18.1. do Acordo.

4. Informações pessoais:

4.1. O Cliente declara e garante que todas as informações fornecidas pelo Cliente durante o registro da Conta de acordo com os procedimentos

4.3. Client undertakes to and will notify Company forthwith of any changes of the information previously provided no later than 3 days after the changes occurred.

4.4. Client states that in any jurisdiction he is capable and of legal age in that jurisdiction.

5. Applicable Rules and Regulations:

5.1. All Transactions made pursuant by this Agreement in any market shall be subject to the relevant provisions of the constitution, rules, regulations, by-laws, customs and usual practices of the relevant market clearing houses (if any), in which transactions are executed by Company/Brokers/Principals on Client behalf and according to Client/Client Agent's instructions.

5.2. The Rules, which relate to trading operations and transaction closure shall be binding both on Client and Company in respect of Transactions executed on Client/Client Agent's Instructions.

5.3. Client states that he has read the Regulations of the Company and agrees to its terms.

5.4. Client will observe and accept all rules, consideration requirements, timetables and trading facts for and related to Client Trading operations/investment as prescribed by Company.

6. Investment Advice:

6.1. Client acknowledges that the Company provides the Service and that it has no liability with respect to any advice regarding the suitability or profitability of any Transaction/Trading operation.

6.2. Client agrees that Client will not depend or rely on any such advice from the Company or any of its employees.

6.3. Client agrees that Client will independently and without any reliance on Company make Client own judgement and decisions with respect to each Transaction/Trading operation.

6.4. Client assumes full responsibility for

estabelecidos pela Empresa (e fornecidas a pedido da Empresa) são completas, corretas, verdadeiras, atualizadas e precisas.

4.2. A Empresa tem o direito de confiar em tais informações até que tenha recebido notificação por escrito do Cliente sobre quaisquer alterações de acordo com os procedimentos estabelecidos de interações da Empresa.

4.3. O Cliente compromete-se e notificará a Empresa imediatamente sobre quaisquer alterações nas informações fornecidas anteriormente, o mais tardar 3 dias após as alterações ocorridas.

4.4. O cliente declara que em qualquer jurisdição ele é capaz e tem idade legal nessa jurisdição.

5. Regras e regulamentos aplicáveis:

5.1. Todas as transações feitas nos termos deste Acordo em qualquer mercado estarão sujeitas às disposições pertinentes da constituição, regras, regulamentos, estatutos, costumes e práticas usuais das câmaras de compensação de mercado relevantes (se houver), nas quais as transações são executadas por Empresa / corretoras / Diretores em nome do Cliente e de acordo com as instruções do Cliente / Agente do Cliente.

5.2. As Regras, que se relacionam com as operações de negociação e fechamento de transação, serão vinculativas tanto para o Cliente quanto para a Empresa em relação às Transações executadas nas Instruções do Cliente / Agente do Cliente.

5.3. O cliente declara que leu os Regulamentos da Empresa e concorda com seus termos.

5.4. O Cliente observará e aceitará todas as regras, requisitos de consideração, cronogramas e fatos comerciais para e relacionados às operações / investimento do Cliente, conforme prescrito pela Empresa.

6. Aconselhamento de investimento:

6.1. O Cliente reconhece que a Empresa fornece o Serviço e que não tem qualquer responsabilidade com relação a qualquer conselho sobre a adequação

Transactions/Trading operations in or for the Account and for Client investment decisions.

6.5. Client acknowledges and agrees that Company and its officers, directors, employees and Brokers/Principals have no liability with respect to Transactions/Trading operations in or for the Client Account or for Client investment decisions.

7. Instructions Execution:

7.1. Client/Agent shall from time to time instruct the selling and/or buying Lots on Client behalf, either through the Service in writing, by telephone or via Internet.

7.2. On receipt of such Instructions Company shall so far as it considers it reasonably practicable sell and/or buy Lots in accordance with Client/Client Agent's Instructions and current financial markets conditions.

8. Brokers and third Parties:

8.1. Company is authorized to employ Brokers/Principals to perform all or part of its duties under this Agreement and to provide information regarding the Account to such Brokers/Principals.

8.2. Company may buy or sell Lots on Client behalf, in order to execute Client/Client Agent's Instructions/Directions, by placing appropriate Orders/Instructions with any Broker/Principals, other company or client associated with it, which are acting as investment managers, merchants or commercial banks, registered and/or licensed deposit takers, brokers and dealers, and with any other brokers and dealers at of Company sole discretion.

9. Deposits to and Withdrawals from the Account:

9.1. Client is informed about all established procedures for deposits to and withdrawals to/from the Account, and he is committed to act accurately and within the specified time frames subject to these instructions in order to make deposits/to withdraw the funds to/from the Account.

9.2. Client shall not hold Company responsible for Client financial losses that may result from Client

ou lucratividade de qualquer Transação / Operação de Negociação.

6.2. O Cliente concorda que não dependerá ou confiará em qualquer conselho da Empresa ou de qualquer um de seus funcionários.

6.3. O Cliente concorda que o Cliente, de forma independente e sem qualquer dependência da Empresa, fará o seu próprio julgamento e tomará decisões com relação a cada Transação / Operação de Negociação.

6.4. O Cliente assume total responsabilidade pelas Transações / Operações de negociação na ou para a Conta e pelas decisões de investimento do Cliente.

6.5. O Cliente reconhece e concorda que a Empresa e seus executivos, diretores, funcionários e corretoras / Diretores não têm responsabilidade com relação às Transações / Operações de negociação na ou para a Conta do Cliente ou para as decisões de investimento do Cliente.

7. Execução das instruções:

7.1. O Cliente / Agente deve, de tempos em tempos, instruir a venda e / ou compra de Lotes em nome do Cliente, seja por meio do Serviço por escrito, por telefone ou pela Internet.

7.2. Após o recebimento de tais Instruções, a Empresa deverá, na medida em que considerar razoavelmente praticável, vender e / ou comprar Lotes de acordo com as Instruções do Cliente / Agente do Cliente e as condições atuais dos mercados financeiros.

8. Corretoras e terceiros:

8.1. A Empresa está autorizada a empregar corretoras / Diretores para desempenhar todas ou parte de suas funções nos termos deste Acordo e para fornecer informações sobre a Conta a tais Corretoras / Diretores.

8.2. A Empresa pode comprar ou vender Lotes em nome do Cliente, a fim de executar as Instruções / Orientações do Cliente / Agente do Cliente,

failure to observe the established procedures for making deposit/withdrawals of funds to/from the Account.

9.3. When making a deposit to the Account, Client states a certain amount of funds. Such amount is paid to Company through cashless money transfer to the official Company requisites specified on the Personal page or on the Company's official website.

9.4. Client acknowledges that the Company does not accept cash deposits.

9.5. Client acknowledges that Service will not be made available to Client, and Client Account credit will not be increased until net funds is actually received by Company to the official Company requisites specified on the Personal page or on the company's official web-site. Client Account credit will be increased exactly in the amount that was actually received to official Company requisites from Client requisites.

9.6. In an exceptional case at its own discretion Company can deposit to Client Account the amount of funds demanded by Client prior to actual funds receipt.

9.7. Client acknowledges that the funds withdrawal can be made only personally by the Client from Client Account to the requisites specified by Client.

9.8. An access to funds withdrawal transaction shall be made with the use of personal identification information (login and password). Client acknowledges that identification information is the subject of confidentiality, and Company shall not be responsible for Client unauthorized withdrawal from the Account in case of Client violation of confidentiality terms.

9.9. Money withdrawal can be made on condition that the Available Funds on the Account shall be not less than the amount indicated by Client for withdrawal.

9.10. The company shall be obliged at Client

colocando Ordens / Instruções apropriadas com qualquer Corretor / Diretor, outra empresa ou cliente associado a ela, que atuem como gerentes de investimento, comerciantes ou bancos comerciais, tomadores de depósitos registrados e / ou licenciados, corretoras e negociantes, e com quaisquer outros corretoras e negociantes a critério exclusivo da Empresa.

9. Depósitos e levantamentos da conta:

9.1. O cliente é informado sobre todos os procedimentos estabelecidos para depósitos e levantamentos para / da conta, e ele se compromete a agir com precisão e dentro dos prazos especificados, sujeito a estas instruções, a fim de fazer depósitos / sacar os fundos para / da conta .

9.2. O Cliente não deve responsabilizar a Empresa por perdas financeiras do Cliente que possam resultar da falha do Cliente em observar os procedimentos estabelecidos para fazer depósitos / levantamento de fundos para / da Conta.

9.3. Ao fazer um depósito na conta, o cliente declara uma certa quantia de fundos. Tal montante é pago à Empresa por meio de transferência de dinheiro sem dinheiro para os requisitos oficiais da Empresa especificados na página Pessoal ou no site oficial da Empresa.

9.4. O cliente reconhece que a empresa não aceita depósitos em dinheiro.

9.5. O Cliente reconhece que o Serviço não será disponibilizado ao Cliente e o crédito da Conta do Cliente não será aumentado até que os fundos líquidos sejam realmente recebidos pela Empresa para os requisitos oficiais da Empresa especificados na página Pessoal ou no site oficial da empresa. O crédito da Conta do Cliente será aumentado exatamente no valor que foi efetivamente recebido para os requisitos oficiais da Empresa a partir dos requisitos do Cliente.

9.6. Em um caso excepcional, a seu próprio critério, a Empresa pode depositar na Conta do Cliente a quantidade de fundos exigida pelo Cliente antes do

demand to send the funds to requisites specified for this purpose.

9.11. Client is informed that Client will pay the cost of the money transfer.

9.12. Client is informed that the Company does not pay in cash.

9.13. Payment of funds will be made to Client within 7 (seven) business days.

9.14. Company has the right to limit or refuse the withdrawal of funds in case of incomplete personal data provided by Client, as well as in the Client's failure to confirm his identity in accordance with the registration data provided by Client. Company will not be responsible for and does not guarantee the receipt by Client of withdrawn funds, and will not be responsible for non-observance of the time frames for receipt of the withdrawn funds in case if Client has indicated payment details other than personal payment details.

9.15. The Company has the right to postpone the execution of the Client's orders to withdraw funds in case it must meet the requirements of the legislation in regard to anti-money laundering, counter-terrorism financing and combating the financing of proliferation of weapons of mass destruction, including the Company checking whether the Client is listed in the UN Security Council Sanctions List established by resolutions 1267 (1999), 1989 (2011) and 2153 (2015) concerning ISIL (Da'esh) and Al-Qaida.

9.16. In the event mentioned in clause 9.15 herein the execution of the Client's order to withdraw funds is suspended for ten working days.

9.17. In case the accuracy of the information provided by the Client about his/her identity is brought into question, or in case the Client identification is required, the Company has the right to ask the Client to come to the Company's office, its partner's or affiliate's office to verify the Client's identity. The Client is obliged to come to the Company's office, its partner's or affiliate's office in

recebimento real dos fundos.

9.7. O Cliente reconhece que o levantamento de fundos só pode ser feito pessoalmente pelo Cliente da Conta do Cliente para os requisitos especificados pelo Cliente.

9.8. O acesso à operação de levantamento de fundos será feito com a utilização de informações de identificação pessoal (login e senha). O Cliente reconhece que as informações de identificação estão sujeitas à confidencialidade e a Empresa não será responsável pela retirada não autorizada do Cliente da Conta em caso de violação do Cliente dos termos de confidencialidade.

9.9. O levantamento de dinheiro pode ser feito com a condição de que os Fundos Disponíveis na Conta não sejam inferiores ao valor indicado pelo Cliente para levantamento.

9.10. A empresa fica obrigada, a pedido do Cliente, a enviar os fundos aos requisitos especificados para o efeito.

9.11. O cliente é informado de que pagará o custo da transferência do dinheiro.

9.12. O cliente é informado de que a empresa não paga em dinheiro.

9.13. O pagamento dos fundos será feito ao Cliente em até 7 (sete) dias úteis.

9.14. A Empresa tem o direito de limitar ou recusar a retirada de fundos em caso de dados pessoais incompletos fornecidos pelo Cliente, bem como na falha do Cliente em confirmar sua identidade de acordo com os dados de registro fornecidos pelo Cliente. A Empresa não será responsável por e não garante o recebimento pelo Cliente dos fundos retirados, e não será responsável pelo não cumprimento dos prazos de recebimento dos fundos retirados no caso de o Cliente ter indicado detalhes de pagamento que não sejam detalhes de pagamento pessoais .

9.15. A Empresa reserva-se o direito de adiar a

order to verify his/her identity.

9.18. In the event mentioned in clause 9.17 herein the execution of the Client's order to withdraw funds is suspended until the day the Client's identity is verified in the Company's office or its partners or affiliate's office.

10. Interest rates and charges:

10.1. No interest shall accrue to the funds transferred to the Company.

11. Fees and Charges:

11.1. Client pays, either directly or from the Account, fixed fees per each Transaction, if they are prescribed by Company, and all and any other costs or expenses, whether accidental or material, properly incurred by Company in connection with Client/his Agent use of the Service and trading on the Account. Company may charge a monthly inactivity fee of 50 USD (or equivalent depending on account base currency) or send inactive trading accounts to archive (as prescribed by Company Regulations) after a period of three consecutive months of no trading activity (except affiliate accounts).

12. Swap/rollover:

12.1. Client agrees to pay/receive swap/rollover payment/interest arising from Open Positions left overnight, according to correspondent financial markets interest rates by Company, which shall be calculated and paid/received by Client, and will be stated in the Account History.

13. Lien:

13.1. All Transactions relating thereto, now or hereinafter to be held or carried out by Company for and on Client behalf are to be held by Company as a lien/collateral for the payment of any Client liabilities to Company.

14. Trading Profit and Loss:

14.1. Company is specifically authorized by Client to transfer such necessary amount from Client Account, without any call or notice by either party, to Broker/Principal/Company as consideration trading funds to cover trading loss resulting from/relating to Transactions/Trading operations executed by

execução das ordens do Cliente de levantamento de fundos caso deva cumprir os requisitos da legislação em matéria de combate ao branqueamento de capitais, financiamento do combate ao terrorismo e combate ao financiamento da proliferação de armas de destruição em massa, incluindo a verificação da Empresa se o Cliente está listado na Lista de Sanções do Conselho de Segurança da ONU estabelecida pelas resoluções 1267 (1999), 1989 (2011) e 2153 (2015) relativas ao ISIL (Da'esh) e Al-Qaida.

9.16. No caso mencionado na cláusula 9.15 deste documento, a execução da ordem do Cliente de levantamento de fundos é suspensa por dez dias úteis.

9.17. Caso a exatidão das informações fornecidas pelo Cliente sobre sua identidade seja questionada, ou caso a identificação do Cliente seja exigida, a Empresa tem o direito de solicitar que o Cliente venha ao escritório da Empresa, do seu parceiro ou afiliado, para verificar a identidade do cliente. O Cliente é obrigado a comparecer ao escritório da Empresa, de seus sócios ou escritório de afiliado para verificar sua identidade.

9.18. No caso mencionado na cláusula 9.17 deste documento, a execução da ordem do Cliente para levantamento de fundos é suspensa até o dia em que a identidade do Cliente seja verificada no escritório da Empresa ou de seus sócios ou afiliados.

10. Taxas de juros e encargos:

10.1. Não haverá juros sobre os fundos transferidos para a Empresa.

11. Taxas e encargos:

11.1. O Cliente paga, diretamente ou da Conta, taxas fixas por cada Transação, se forem prescritas pela Empresa, e todos e quaisquer outros custos ou despesas, sejam acidentais ou materiais, incorridos adequadamente pela Empresa em conexão com o uso do Cliente / seu Agente de o Serviço e negociação na Conta. A Empresa pode cobrar uma taxa de inatividade mensal de 50 USD (ou equivalente, dependendo da moeda base da conta) ou enviar contas de negociação inativas para arquivamento

Company according to Client/his Agent's instructions and in accordance with the Account history.

14.2. Company is specifically authorized by Client to transfer consideration trading funds/trading profits resulting from any trading in Transactions/Trading operations executed by Company according to Client/his Agent's instructions from Broker/Principal/Company to Client Account without any call or notice by either party, in accordance with the Account history.

15. Account Confirmations:

15.1. Account confirmations will hold the complete accounting/transactions information in respect to Client Account, including Available funds, Actual/Floating profits/losses arising from open/closed positions/transactions, marked-to-market at the relevant market closing prices, as well as notices of deposits of funds to and withdrawals of funds to Client Account/from Client Account, fees, charges, commissions, swap payments/interest, and all other expenses/revenues resulted from/related to Transactions/Trading operations executed/carried out by Company according to Client/his Agent's instructions.

16. Information Recording and Registration:

16.1. Client understands and agrees that, for mutual protection, Company may electronically monitor or record any of Client operations or telephone conversations conducted with it.

17. Liquidation of Open Positions:

17.1. In case of the deficit of necessary margin/equity on Client Account that is necessary to maintain Open Positions, Company/Broker/Principal may liquidate whole of or part of Open Positions on the Client Account at the given Market Price and at its sole discretion and without notice/written confirmation of the deal issued for Client. The record of such a deal must be stated in Account History.

18. Notices:

18.1. Notices and other communications delivered to Client via appointed Representative or e-mail address/mobile telephone provided by Client for the purpose and to Personal Page or published at the

(conforme prescrito pelos Regulamentos da Empresa) após um período de três meses consecutivos sem atividade comercial (exceto contas afiliadas).

12. Trocar / rollover:

12.1. O Cliente concorda em pagar / receber o pagamento de swap / rollover / juros decorrentes de Posições Abertas deixadas durante a noite, de acordo com as taxas de juros dos mercados financeiros correspondentes pela Empresa, que serão calculadas e pagas / recebidas pelo Cliente, e serão declaradas no Histórico da Conta.

13. Lien:

13.1. Todas as transações relacionadas, agora ou doravante a serem realizadas ou realizadas pela Empresa para e em nome do Cliente, devem ser mantidas pela Empresa como uma garantia / garantia para o pagamento de quaisquer responsabilidades do Cliente para a Empresa.

14. Lucros e Perdas no Trading:

14.1. A Empresa está especificamente autorizada pelo Cliente a transferir essa quantia necessária da Conta do Cliente, sem qualquer chamada ou notificação por qualquer uma das partes, para a Corretora / Principal / Empresa como fundos de negociação de contraprestação para cobrir perdas comerciais resultantes de / relacionadas a Transações / Operações de negociação executadas pela Empresa de acordo com as instruções do Cliente / seu Agente e de acordo com o histórico da Conta.

14.2. A Empresa está especificamente autorizada pelo Cliente a transferir fundos de negociação / lucros do trading resultantes de qualquer negociação em Transações / Operações de negociação executadas pela Empresa de acordo com as instruções do Cliente / seu Agente do Corretor / Principal / Empresa para a Conta do Cliente, sem qualquer chamada ou notificação por qualquer uma das partes, de acordo com o histórico da conta.

15. Confirmações de conta:

15.1. As confirmações de conta manterão as informações contábeis / transações completas em relação à Conta do cliente, incluindo fundos

Company official sites are deemed to have been personally delivered to Client.

19. Validity and Enforceability:

19.1. The proposal to enter into this Agreement is a public offer (for an indefinite number of persons). Agreement shall enter into force as a result of the confirmation of unconditional consent of the Client with terms of the Agreement (Acceptance). Acceptance is the registration of Client Account and confirmation of agreement to the terms of the Agreement in accordance with established procedures of the Company, transfer of funds to the Client Account and the actual receipt of these funds by the Company.

19.2. This Agreement shall be regulated by the law of the country of Company registration.

19.3. Issues not settled by this Agreement shall be regulated by the law of the country of Company registration.

19.4. If any provision of this Agreement shall be held to be illegal, invalid, void or unenforceable under the laws of any jurisdiction, the legality, validity and enforceability of the remainder of this Agreement in that jurisdiction shall not be affected. The legality, validity and enforceability of the whole of the Agreement shall not be affected in any other jurisdiction.

19.5. Company has a right at any time to amend or modify this Agreement, including any and all amendments, as well as to change the conditions of work and conduct by posting these amendments or the changes on the official website of the Company. Customers agree that these amendments or changes shall take effect after their posting on the official website of the Company.

20. Waiver:

20.1. Any leniency or indulgence to Client, or failure by Company to execute Client/his Agent's orders expeditiously or at all due to adverse financial markets conditions, shall not constitute a waiver by Company of any right hereunder.

disponíveis, lucros / perdas reais / flutuantes decorrentes de posições / transações abertas / fechadas, marcados ao mercado aos preços de fechamento de mercado relevantes, bem como avisos de depósitos de fundos e levantamento de fundos para a Conta do Cliente / da Conta do Cliente, taxas, encargos, comissões, pagamentos de swap / juros e todas as outras despesas / receitas resultantes de / relacionadas a Transações / Operações de negociação executadas / realizadas pela Empresa de acordo com as instruções do Cliente / seu Agente.

16. Registro e Registro de Informações:

16.1. O Cliente entende e concorda que, para proteção mútua, a Empresa pode monitorar eletronicamente ou gravar qualquer uma das operações do Cliente ou conversas telefônicas conduzidas com ele.

17. Liquidação de Posições Abertas:

17.1. Em caso de déficit de margem / patrimônio na Conta do Cliente que é necessário para manter as Posições Abertas, a Empresa / Corretor / Principal pode liquidar a totalidade ou parte das Posições Abertas na Conta do Cliente a determinado Preço de Mercado e a seu exclusivo critério e sem aviso / confirmação por escrito do negócio emitido para o Cliente. O registro de tal negócio deve ser declarado no histórico da conta.

18. Avisos:

18.1. Notificações e outras comunicações entregues ao Cliente por meio do Representante nomeado ou endereço de e-mail / telefone celular fornecido pelo Cliente para esse propósito e para a Página Pessoal ou publicadas nos sites oficiais da Empresa são consideradas como tendo sido entregues pessoalmente ao Cliente.

19. Validade e Exigibilidade:

19.1. A proposta para a celebração deste Contrato é uma oferta pública (para número indeterminado de pessoas). O Acordo entrará em vigor como resultado da confirmação do consentimento incondicional do Cliente com os termos do Acordo (Aceitação). A aceitação é o registro da Conta do Cliente e a confirmação da concordância com os termos do

21. Successors:

21.1. Client agrees that this Agreement and all the terms hereof shall be binding on Client heirs, executors, administrators, personal representatives and assignees. This Agreement shall endure for the benefit of Company, its successors and assignees.

22. Force Majeure:

22.1. Client agrees that Company and its directors, officers, employees and Brokers/Principals will not be liable for any failure or delay to perform obligations on its part or for any losses caused directly or indirectly by any condition or circumstances over which Company, its directors, officers, employees and Brokers/Principals do not have direct control, including but not limited to government restrictions, exchange or market rulings, suspension of trading, failure of electronic or mechanical equipment or power supply systems, communication, telephone, and other problems with software (system or applied), both in the local terminal and server, hackers' attacks, theft, war (whether declared or not), severe weather, earthquakes and strikes, epidemics.

23. Indemnities:

23.1. Client agrees to indemnify and keep indemnified Company and its directors, officers, employees and Brokers/Principals for any loss, cost, claim, liability or expense arising out of or in connection with any breach by Client of any Client's obligations under this Agreement, including any cost reasonably incurred by Company in connection with the closure of the Account or in collecting any debts due to Company.

24. Taxation:

24.1. Client declares that all and any corporate/personal taxes will be paid by Client/the company Client represents in due order according to laws and the constitution of the country of Client present residence.

24.2. Client acknowledges that Company does not provide to Client with any legal, tax or accounting advice.

24.3. Client hereby indemnifies Company of any

Acordo de acordo com os procedimentos estabelecidos pela Empresa, a transferência de fundos para a Conta do Cliente e o recebimento efetivo desses fundos pela Empresa.

19.2. Este Acordo será regulado pela lei do país de registro da Empresa.

19.3. As questões não resolvidas por este Contrato serão reguladas pela lei do país de registro da Empresa.

19.4. Se qualquer disposição deste Acordo for considerada ilegal, inválida, nula ou inexecutável sob as leis de qualquer jurisdição, a legalidade, validade e aplicabilidade do restante deste Acordo nessa jurisdição não serão afetadas. A legalidade, validade e exequibilidade de todo o Acordo não serão afetadas em qualquer outra jurisdição.

19.5. A Empresa tem o direito de, a qualquer momento, alterar ou modificar este Acordo, incluindo todas e quaisquer alterações, bem como alterar as condições de trabalho e conduta publicando essas alterações ou as alterações no site oficial da Empresa. Os clientes concordam que essas alterações ou alterações entrarão em vigor após sua publicação no site oficial da Empresa.

20. Renúncia:

20.1. Qualquer leniência ou indulgência para com o Cliente, ou falha da Empresa em executar as ordens do Cliente / seu Agente de forma expedita ou devido a condições adversas dos mercados financeiros, não constituirá uma renúncia da Empresa de qualquer direito aqui estabelecido.

21. Sucessores:

21.1. O Cliente concorda que este Acordo e todos os seus termos serão vinculativos para os herdeiros, executores, administradores, representantes pessoais e cessionários do Cliente. Este Acordo deve perdurar para o benefício da Empresa, seus sucessores e cessionários.

22. Força Maior:

22.1. O Cliente concorda que a Empresa e seus diretores, executivos, funcionários e corretoras /

responsibility for Client fulfillment/non fulfillment of any tax obligations Client can have in respect of Funds on Client Account or profits Client gained as result of market Transactions undertaken by Company on Client's behalf and according to his/his Agent's instructions.

25. Bankruptcy/Insolvency:

25.1. In case of bankruptcy/insolvency of Company Client has a right to claim the Available funds/equity on Client Account, as it is stated in the Account history, from Company direct successor/associate.

25.2. In case of insolvency/bankruptcy of the Broker/Principal through which Company operates in order to execute Client Transactions, Client has a right to claim the Available funds/equity on Client Account, as it is stated in the Account History, directly from the governmental/non-governmental securities and futures/financial markets/ brokerage associations/commissions for audit/control of relevant markets in accordance with international laws.

26. Entire Understanding:

26.1. This Agreement, together with all other agreements between Client and Company relating to the Account and terms contained on statements and confirmations sent/given to Client, contains the entire understanding between Client and Company concerning the subject of this Agreement.

27. Confidentiality:

27.1. Company guarantees that all personal information received from Client, information about Client Account, information giving the right to access to Client Account, such as a login and a password to the Account, as well as other access and authorization codes that are required to deposit/withdraw funds from the Account, is strictly confidential, and shall not be disclosed to any third party without authorization.

27.2. Client understands that nobody can require the Client to disclose this information in full or in part. Client also understands that confidentiality violation on Client part can result in unauthorized by Client access to Client Account and consequently

Diretores não serão responsáveis por qualquer falha ou atraso no cumprimento de obrigações de sua parte ou por quaisquer perdas causadas direta ou indiretamente por qualquer condição ou circunstâncias sobre as quais a Empresa, seus diretores, diretores, funcionários e corretoras / diretores não têm controle direto, incluindo, mas não se limitando a, restrições governamentais, regras de câmbio ou de mercado, suspensão da negociação, falha de equipamento eletrônico ou mecânico ou sistemas de fornecimento de energia, comunicação, telefone e outros problemas com software (sistema ou aplicado), tanto no terminal local quanto no servidor, ataques de hackers, roubo, guerra (declarada ou não), clima severo, terremotos e greves, epidemias.

23. Indemnizações:

23.1. O Cliente concorda em indenizar e manter indenizada a Empresa e seus diretores, executivos, funcionários e Corretoras / Diretores por qualquer perda, custo, reclamação, responsabilidade ou despesa decorrente de ou em conexão com qualquer violação pelo Cliente de quaisquer obrigações do Cliente nos termos deste Acordo, incluindo qualquer custo razoavelmente incorrido pela Empresa em conexão com o encerramento da Conta ou na cobrança de quaisquer dívidas devidas à Empresa.

24. Tributação:

24.1. O Cliente declara que todos e quaisquer impostos corporativos / pessoais serão pagos pelo Cliente / a empresa que o Cliente representa na devida ordem de acordo com as leis e a constituição do país de residência atual do Cliente.

24.2. O Cliente reconhece que a Empresa não fornece ao Cliente qualquer conselho legal, tributário ou contábil.

24.3. O Cliente, por meio deste, indeniza a Empresa de qualquer responsabilidade pelo cumprimento / não cumprimento de quaisquer obrigações fiscais que o Cliente possa ter em relação aos Fundos da Conta do Cliente ou lucros obtidos pelo Cliente como resultado de Transações de mercado realizadas pela Empresa em nome do Cliente e de acordo com as instruções de seu Agente .

possible financial losses through conduct of transactions unauthorized by Client.

27.3. Client understands and agrees that Company will not be liable for Client financial losses that arose as a result of confidentiality violation, as well as for interaction between Client and Agent in the Account to whom the Client provides the right to access.

28. Agreement Duration:

28.1. This Agreement shall enter into force upon its registration in accordance with the procedures established by the Company.

28.2. This Agreement shall continue to be in full force and in effect, until receiving by Company of Client notice of its termination, or receiving by Client from Company of the notice of its termination according established by Company procedure. In both cases Client confers to Company the right to liquidate the Open Positions on Client Account.

28.3. Upon termination of this Agreement, the Available Funds on Client Account, calculated and payable upon closing out of all Open Positions on the Account, will be transferred to Client requisites according to Payment Instruction form given/mailed by Client to Company. Deficit or debit balance on Client Account resulted thereupon will be in full transferred by Client in favor of Company on/before the date prescribed by Company.

29. Agreement Registration:

29.1. This Agreement shall be mandatory registered in accordance with the procedures established by the Company. This Agreement shall not be valid without appropriate registration.

30. Risks Disclosure:

30.1. Client may sustain a total loss of the initial margin and any additional margins that Client deposits with Company to establish or maintain Client Open Positions. If the market moves against Client Open Positions Company shall have the right to liquidate whole of or part of Client Open Positions on Client Account without notice, according to clause 17 of this Agreement.

25. Falência / Insolvência:

25.1. Em caso de falência / insolvência da Empresa, o Cliente tem o direito de reclamar os fundos / património disponíveis na Conta do Cliente, conforme indicado no histórico da Conta, do sucessor direto / associado da Empresa.

25.2. Em caso de insolvência / falência do Corretor / Principal através do qual a Empresa opera a fim de executar as Transações do Cliente, o Cliente tem o direito de reivindicar os fundos / património disponíveis na Conta do Cliente, conforme indicado no Histórico da Conta, diretamente do governo / títulos não governamentais e futuros / mercados financeiros / associações de corretagem / comissões para auditoria / controle de mercados relevantes de acordo com as leis internacionais.

26. Compreensão Total:

26.1. Este Acordo, juntamente com todos os outros acordos entre o Cliente e a Empresa relativos à Conta e os termos contidos nas declarações e confirmações enviadas / fornecidas ao Cliente, contém todo o entendimento entre o Cliente e a Empresa a respeito do assunto deste Acordo.

27. Confidencialidade:

27.1. A Empresa garante que todas as informações pessoais recebidas do Cliente, informações sobre a Conta do Cliente, informações que dão o direito de acesso à Conta do Cliente, como um login e uma senha para a Conta, bem como outros códigos de acesso e autorização necessários para depositar / retirar fundos da Conta, é estritamente confidencial e não deve ser divulgada a terceiros sem autorização.

27.2. O Cliente entende que ninguém pode exigir que o Cliente divulgue esta informação total ou parcialmente. O Cliente também entende que a violação da confidencialidade por parte do Cliente pode resultar no acesso não autorizado do Cliente à Conta do Cliente e, conseqüentemente, possíveis perdas financeiras através da realização de transações não autorizadas pelo Cliente.

27.3. O Cliente entende e concorda que a Empresa

30.2. Client acknowledges that in case of adverse market conditions (for example, the output of significant news, etc.) there may be some difficulties with dealing procedure via telephone or internet. In case of adverse market conditions, execution prices of the pending orders can differ from specified prices in the pending orders. In case of adverse market conditions, sending of requests, modification, deletion of orders can be difficult. In this case execution time of orders may also increase.

30.3. Client acknowledges and understands that this Agreement is governed by the laws of the country of Company registration. It will not be subjected to the law of any other country or jurisdiction.

30.4. Client acknowledges that Risk Disclosure cannot, of course, disclose all the risks and other significant aspects of trading operations with financial instruments.

30.5. Client certifies that Client has read this Risk Disclosure and fully understands all information and warnings given in this document in a language that Client understands.

31. Client hereby confirms that this Agreement, Terms and Procedures for Service rendering, Risk Disclosure, as well as all procedures for interaction with Company have been explained to Client in comprehensible language, and that Client accepts this Agreement.

não será responsável por perdas financeiras do Cliente que surgiram como resultado da violação de confidencialidade, bem como pela interação entre o Cliente e o Agente na Conta a que o Cliente fornece o direito de acesso.

28. Duração do Contrato:

28.1. Este Acordo entrará em vigor no momento do seu registro de acordo com os procedimentos estabelecidos pela Empresa.

28.2. Este Acordo deve continuar a estar em pleno vigor e efeito, até o recebimento pela Empresa do Cliente notificação de sua rescisão, ou recebimento pelo Cliente da Empresa da notificação de sua rescisão de acordo com o procedimento estabelecido pela Empresa. Em ambos os casos, o Cliente confere à Empresa o direito de liquidar as Posições Abertas na Conta do Cliente.

28.3. Após a rescisão deste Acordo, os Fundos Disponíveis na Conta do Cliente, calculados e pagáveis no encerramento de todas as Posições Abertas na Conta, serão transferidos para os requisitos do Cliente de acordo com o formulário de Instrução de Pagamento fornecido / enviado pelo Cliente à Empresa. O déficit ou saldo devedor na conta do cliente resultante disso será totalmente transferido pelo cliente em favor da empresa em / antes da data prescrita pela empresa.

29. Registro do Contrato:

29.1. Este Contrato terá obrigatoriedade de registro de acordo com os procedimentos estabelecidos pela Empresa. Este Acordo não será válido sem o registro apropriado.

30. Divulgação de Riscos:

30.1. O Cliente pode sofrer uma perda total da margem inicial e quaisquer margens adicionais que o Cliente deposita com a Empresa para estabelecer ou manter as Posições Abertas do Cliente. Se o mercado se mover contra as Posições em Aberto do Cliente, a Empresa terá o direito de liquidar a totalidade ou parte das Posições em Aberto do Cliente na Conta do Cliente sem aviso prévio, de acordo com a cláusula 17 deste Acordo.

30.2. O Cliente reconhece que, em caso de condições de mercado adversas (por exemplo, a saída de notícias significativas, etc.), pode haver algumas dificuldades com o procedimento de negociação via telefone ou internet. Em caso de condições adversas de mercado, os preços de execução das ordens pendentes podem diferir dos preços especificados nas ordens pendentes. Em caso de condições adversas de mercado, o envio de solicitações, modificação, exclusão de ordens pode ser difícil. Nesse caso, o tempo de execução das ordens também pode aumentar.

30.3. O Cliente reconhece e entende que este Contrato é regido pelas leis do país de registro da Empresa. Não estará sujeito à lei de qualquer outro país ou jurisdição.

30.4. O Cliente reconhece que a Divulgação de Risco não pode, é claro, divulgar todos os riscos e outros aspectos significativos das operações de negociação com instrumentos financeiros.

30.5. O Cliente certifica que o Cliente leu esta Divulgação de Risco e compreende totalmente todas as informações e avisos fornecidos neste documento em um idioma que o Cliente entende.

31. O Cliente confirma que este Acordo, Termos e Procedimentos para prestação de Serviço, Divulgação de Risco, bem como todos os procedimentos para interação com a Empresa foram explicados ao Cliente em linguagem compreensível, e que o Cliente aceita este Acordo.